

DH 5MX PRO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

43226 - Bontókalapács-vésőgép

Szimbólumok jelentése

- A sérülések elkerüléséért olvassa el és értse meg ezt az útmutatót, mielőtt elkezdi használni ezt a terméket.
- Dupla szigetelés
- Viseljen védőszemüveget.
- A hallása károsodhat, ha nem visel megfelelő fülvédőt.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Viseljen védőcipőt.
- Húzza ki a dugót a hálózathoz, mielőtt beállításokat vagy tisztítást végezne a gépen.
- Megfelelő ruházatot viseljen.
- Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
- A kirepülő tárgyak visszapatlanhatnak, és sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak.
- A körülállók legalább 15 m-re álljanak a munkaterülettől.
- Ne feledje, hogy áramütés veszélye áll fenn.
- Vizsgálja meg a gép zsinórját rendszeresen, hogy nincs-e megromolva. Azonnal húzza ki a hálózathoz, ha megsérült vagy meg van vágva.
- Fontos, veszély vagy figyelmeztetés
- Megfelel a vonatkozó biztonsági standardoknak.

ÁLTALÁNOS MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

FIGYELEM: Olvassa el az alábbi összes utasítást. Az itt felsorolt utasítások elolvasásának elmulasztása áramütéshez, tűz keletkezéséhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Az utasításokban említett „elektromos kisgép” kifejezés alatt mindenfajta hálózati áramról működtetett (vezetékes) vagy akkumulátorral működtetett (vezeték nélküli), gépi meghajtású szerszám értendő.

A MUNKAVÉGZÉS KÖRNYEZETE

- Tartsa tisztán a munkaterületet, és gondoskodjon annak jó megvilágításáról. A rendetlen, sötét munkaterület kihívja a sérülésveszélyt.
- Tilos az elektromos kisgépeket robbanásveszélyes környezetben, azaz gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében működtetni. Az elektromos kisgépek szikráznak, amiktől könnyen meggyulladhat a por vagy gáz.
- Az elektromos kisgép működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és bámészkodókat. A figyelemelterelő tényezők hatására a gépkezelő könnyen elveszítheti uralmát a gép fölött.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Az elektromos kisgép csatlakozódugaszának bele kell illesznie a hálózati aljzatba. Tilos a csatlakozódugaszt bármilyen módon átalakítani. A földelt elektromos kisgépekhez nem

szabad adaptert használni. Az átalakítatlan csatlakozódugaszok és hozzájuk illeszkedő hálózati aljzatok használatával csökkenthető az áramütésveszély.

- Kerülje a földelt felületek – pl. csövek, hőszigetelők, tűzhelyek és hűtőszekrények – testi érintését. Az emberi test földelése esetén fokozódik az áramütés kockázata.
- Tilos az elektromos kisgépet eső vagy nedvesség hatásának kitenni. Ha az elektromos kisgép belsejébe víz kerül, az fokozza az áramütés veszélyét.
- A csatlakozózsínrel nem szabad rosszul bánni. Tilos a gépet a csatlakozózsínjénél fogva vinni vagy húzni, illetve a gépet a zsinór rángatásával leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozózsínrel a hőtől, az olajszennyeződéstől, az éles peremektől és a mozgó alkatrészek közelségétől. A sérült vagy összegubancolódott csatlakozózsín használata fokozza az áramütésveszélyt.
- Elektromos kisgépek kültérben történő üzemeltetéséhez csak kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsinórt szabad használni. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsinór alkalmazása csökkenti az áramütésveszélyt.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Elektromos kisgépek működtetése közben mindig legyen éber, figyeljen oda arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne használjon elektromos kisgépeket, ha fáradt, illetve amikor kábítószert, alkoholt vagy gyógyszert használ. Elektromos kisgépek üzemeltetésekor egyetlen pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Használjon védőfelszereléseket. Kisgépek használatakor mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések – úgymint porvédő maszk, csúszásmentes védőlábbeli, kemény védősisak vagy fülvédő – csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- Kerülje az elektromos kisgép véletlenszerű beindítását. A hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg a gép kikapcsolt állapotáról. Ha ujjával a kapcsolón viszi az elektromos kisgépet egyik helyről a másikra, vagy a kapcsoló BE állásában csatlakoztatja a hálózati aljzathoz, könnyen balesetet szenvedhet.
- Mielőtt bekapcsolná az elektromos kisgépet, távolítsa el belőle a beállító és csavarkulcsokat. Ha egy csavarkulcs valamelyik forgó alkatrészhez erősítve benne marad az elektromos kisgépben, az személyi sérüléshez vezethet.
- Ne nyújtózzon túl messzire. Mindig ügyeljen arra, hogy szilárd alapon álljon, és megőrizhesse az egyensúlyát. Ezáltal váratlan helyzetekben könnyebben uralma alatt tarthatja az elektromos kisgépet.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Nem szabad bő ruhát vagy ékszereket viselni. Ügyeljen arra, hogy a haja, ruházata és kesztyűje ne kerüljön a mozgó alkatrészek közelébe. A bő ruha, ékszer vagy hosszú haj könnyen beakadhat a mozgó alkatrészek közé.
- Ha a gép fel van szerelve porleszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csőcsonkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetésszerű használatáról. Az ilyen eszközök használata mérsékeli a porral kapcsolatos veszélyeket.

AZ ELEKTROMOS KISGÉP HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Ne erőltesse az elektromos kisgépet. Mindig a konkrét alkalmazásnak megfelelő elektromos kisgépet válassza. A rendeltetésszerű sebességgel használt és az alkalmazásnak megfelelően kiválasztott elektromos kisgép jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.
- Nem szabad használni azt az elektromos kisgépet, amelyet a kapcsolója nem képes ki- és bekapcsolni. A kapcsolójával nem vezérelhető elektromos kisgép használata veszélyes. Az ilyen kisgépet meg kell javíttatni.
- Mielőtt az elektromos kisgépen bármiféle beállításokat végezne, tartozékokat cserélne benne vagy használaton kívül helyezné, húzza ki a gép csatlakozózsínjét a hálózati

aljazatból és/vagy vegye ki az akkumulátoregységet a gépből. Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kisgép véletlenszerű beindításának kockázatát.

- A használaton kívüli elektromos kisgépeket tartsa gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, és ne engedje olyan személyeknek használni, akik a gépet vagy ezeket az utasításokat nem ismerik. Avatatlan kezekben az elektromos kisgépek veszélyesek.
- Gondosan tartsa karban az elektromos kisgépeket. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását és akadálytalan mozgását; ellenőrizze, hogy nincs-e törött alkatrész; továbbá ellenőrizzen minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos kisgép működését. Használatbavétel előtt javíttassa meg a sérült elektromos kisgépet. Az elektromos kisgépek elégtelen karbantartása számos balesetet okoz.
- Tartsa a vágásra szolgáló szerszámokat és gépeket megélezve és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágóberendezések használatakor kisebb a szerszám elakadásának valószínűsége, és könnyebb irányítani a gépet.
- Az elektromos kisgépet, annak tartozékait és szerszámait mindig a jelen utasításokkal összhangban és az adott géptípus rendeltetésének megfelelő módon használja, figyelembe véve a munkavégzési körülményeket és az elvégzendő munkafeladatot is. Az elektromos kisgép nem rendeltetészerű felhasználása veszélyhelyzetek kialakulását eredményezheti.

JAVÍTÁS

- Elektromos kisgépeit mindig szakemberrel, és kizárólag az eredetivel azonos típusú cserealkatrészek felhasználásával javíttassa. Ez biztosítja az elektromos kisgépek biztonságos voltának megőrzését.

KALAPÁCS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Viseljen fülvédőt. A zajok halláskárosodást okozhatnak.
- Ha van a géphez mellékelve, használjon segédmarkolato(ka)t. A kontroll elvesztése sérüléshez vezethet.
- A gépet a szigetelt markolatnál fogja, amikor olyan helyen dolgozik vele, ahol a vágórész rejtett vezetékbe vagy a saját zsinórába ütközhet. Ha a vágóeszköz áram alatt lévő vezetékkel találkozik, a fém alkatrészek is áram alá kerülhetnek, és a kezelőnek áramütést okozhatnak.
- Viseljen pormaszkot. Ne lélegezze be a károsító porokat, amik fúrás és vésés közben keletkeznek. A por veszélyeztetheti az ön és a körülállók egészségét.
- Normál működés közben a gép rezgést produkál, a csavarok kilazulhatnak, ami üzemzavart és balesetet okozhat. Ellenőrizze, hogy szorosan vannak-e meghúzva, mielőtt beindítja a gépet.
- Hidegben, vagy ha hosszú ideje nem használta a gépet, járassa üresjáraton pár percig, hogy bemelegedjen a belső gépzsir, ellenkező esetben nem fog tudni vele kalapálni.
- Álljon stabil helyzetben, és ne engedje, hogy valaki a gép alá álljon, amikor azt magasan használja.
- Fogja a gépet szorosan, két kézzel.
- Ne érintkezzen a mozgó alkatrészekkel.
- Ne hagyja a gépet magában járni, csak kézben tartva járassa.
- Ne tartsa senkire irányozva a gépet, mert a bit kirepülhet.
- Ne érintse közvetlenül működés után a bitet vagy olyan részeket, amik közel vannak hozzá, mert extrém forró lehet, és megégetheti a bőrét.
- Ha bármilyen károsodás történik a gépben vagy abnormális dolog történik, azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki a falból, és kérje hivatalos szakszervízünket, hogy ellenőrizze és javítsa meg.
- Alkatrészcsere: Csak eredeti alkatrészekre lehet a rosszakat kicserélni, és csak hivatalos szakszervíz által.

- Speciális figyelem a feszültségre: Mielőtt hálózatra köti a gépet, győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő névleges feszültség és a hálózati feszültség egyezik, ellenkező esetben a gép károsodhat és sérülést okozhat.
- Ne töröljön műanyag alkatrészt oldószerral: Az oldószerek (pl. benzin, higító, alkohol) és más kemikáliák nem használhatók erre a célra. Víz vagy szappan használata javasolt!
- Rongálódás esetén a vezeték vagy a konnektor cseréjét csak a gyártó vagy a hivatalos szervíz végezheti el.
- Ha a zsinórt ki kell cserélni, a biztonsági veszélyek elkerülése érdekében a cserét a gyártónak vagy annak ügynökének kell elvégezni.
- Vizsgálja át detektorral a munkaterületet, hogy nincs-e ott rejtett közművezeték, és ha kell, kérjen segítséget a közműcégektől. Az elektromos vezetékkel való érintkezés áramütést, a gázvezeték megrongálása robbanást, a vízvezeték átvágása anyagi kárt vagy áramütést okozhat.
- Amikor a géppel dolgozik, mindig fogja erősen két kézzel, és álljon biztos pozícióban. Két kézzel jobban lehet irányítani a gépet.

REZGÉSBIZTONSÁG

Ez a gép rezeg működés közben. Az ismételt és hosszan tartó rezgésnek való kitettség időlegesen vagy krónikusan fizikai sérülést okozhat, különösen a kezeknek, karoknak és vállaknak.

A REZGÉSEK ÁLTAL OKOZOTT SÉRÜLÉSEK KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE

- Először is vizsgálta meg magát orvossal, majd menjen rendszeresen kontrollra, hogy kiderüljön, okozott-e vagy súlyosbított-e valamilyen problémát a gép használata. Várandós nők és keringési rendellenességgel élők, kézsérültek, idegrendszeri rendellenességgel élők, cukorbetegség és Raynaud-kórban szenvedők ne használják ezt a gépet. Ha rezgés által kiváltott tüneteket tapasztal (pl. bizsergés, zsibbadás, valamint kék vagy fehér ujjak), azonnal forduljon orvoshoz.
- A gépet használja az elégséges legkisebb rezgéssel.
- Tartson rezgésmentes szüneteket minden munkanap alatt.
- Fogja a gépet olyan könnyedén, ahogy lehet (de tartsa biztos kézzel!). Hagyja, hogy a gép végezze a munkát.

ELEKTROMOS HÁLÓZATRA TÖRTÉNŐ CSATLAKOZTATÁS

Győződjön meg róla, hogy a kisgép adattábláján olvasható tápfeszültség információ kompatibilis a csatlakoztatni kívánt hálózati feszültséggel.

Ez a készülék II-es osztályozási besorolású*, és olyan hálózatra csatlakoztatható, amely megfelel a készülék adattábláján szereplő részletes leírásnak, és kompatibilis a hozzá gyártott csatlakozódugasszal. Ha hosszabbító zsinórra van szükség, használjon hitelesített és kompatibilis hosszabbító zsinórt, ami alkalmas ehhez a készülékhez.

Kövesse a hosszabbító zsinórhoz mellékelt útmutató utasításait.

*Duplán szigetelt: Ennek a terméknek nem kell földelési kapcsolat, mert kiegészítő szigeteléssel rendelkezik, amely az alapszigetelés hibája esetén is véd az áramütés ellen.

ÚTMUTATÓ A HOSSZABBÍTÓK HASZNÁLATÁHOZ

- Győződjön meg róla, hogy a hosszabbító zsinór jó állapotban van. Győződjön meg róla, hogy olyan súlyú hosszabbítót használ, ami képes továbbítani a termék által felvett áramot. Az alumíniumozott hosszabbító feszültségesést fog okozni, ami áramvesztést és túlmelegedést fog okozni.
- Mindig cserélje ki a rongálódott hosszabbító zsinórt, vagy javíttassa meg szakavatott személlyel, mielőtt használja.
- Védje a hosszabbítóját az éles tárgyaktól, túlzott hőtől és nedves helyektől.
- Használjon elkülönített áramkört a gépéhez. Ezt az áramkört védje megfelelő kiegészítő biztosítókkal. Mielőtt rákapcsolja a motort az áramra, győződjön

meg arról, hogy a kapcsoló OFF pozícióban van, és a névleges feszültség azonos a motor adattábláján lévővel. Ha alacsonyabb feszültségen hajtja a motort, az kárt okozhat benne.

TERMÉKSPECIFIKÁCIÓK

FELHASZNÁLÁS

A géppel vérsni lehet betonba téglába, falba és aszfaltba, valamint csavart behajtani és tömöríteni, amikor a megfelelő alkatrészekkel használja.

MŰSZAKI ADATOK

| | | |
|---|------------------|-------------------|
| Cikkszám | | 43 226 |
| Modell | | DH 5MX PRO |
| Névleges feszültség | V | 230 |
| Névleges feszültség | Hz | 50 |
| Névleges teljesítmény | W | 1.200 |
| Géptartó Ø | mm | 18 |
| Impaktráta | min-1 | 3.100 |
| Impakt energia | J | 14 |
| Tokmánytípus | | SDS-MAX |
| Tömeg | kg | 5,6 |
| Hangkibocsátási értékek (EN 60745-1 által meghatározva) | | |
| Tipikus A-súlyozású zajszintek: | | |
| Hangnyomásszint | dB(A) | 85,60 |
| Hangteljesítményszint | dB(A) | 99,68 |
| K bizonytalanság | dB | 3 |
| Összesített rezgésértékek a_h (háromtengelyű vektorösszeg) és K bizonytalanság (EN 60745-1 által meghatározva) | | |
| Rezgésszint max: | | |
| a _{h,HD} | m/s ² | 13,125 |
| K | m/s ² | 1,5 |

AZONOSÍTÁS

1. Flex köpeny
2. Zárógomb
3. On/Off kapcsoló
4. Fogantyú
5. Olajtartály fedele
6. Oldalsó fogantyú
7. Ventilátorfedél

MIELŐTT ELKEZDI HASZNÁLNI

1. Áramforrás: Győződjön meg róla, hogy az áramforrás, amit használ, megfelel a gép adattábláján lévő elektromos követelményeknek.
2. Áramkapcsoló: Győződjön meg róla, hogy az áramkapcsoló OFF pozícióban van. Ha ON pozícióban van, amikor áramra köti a gépet, az azonnal bekapcsol, és súlyos sérüléseket okozhat.
3. Hosszabbító zsinór: Ha a munkaterület távol van az áramforrástól, használjon hosszabbítót, ami megfelelő vastagságú és névleges kapacitású. A hosszabbítót olyan röviden kell tartani, amennyire az megvalósítható.

MŰKÖDTETÉS

Bekapcsolás: Nyomja meg az On/Off kapcsolót.

Kikapcsolás: Engedje el az On/Off kapcsolót.

Lezárhatja a lenyomott on/off kapcsolót a zárógomb lenyomásával. A gép kikapcsolásához röviden nyomja le az on/off kapcsolót, majd engedje el azt. Használja a bontókalapács-vésőgépet extra nyomás kifejtésével. A teljesítmény javulni fog, ha megfelelően nyomja hozzá a munkafelülethez.

FIGYELEM: Néha a gép nem kezdi el az ütések, még ha a motor forog is, mert a belül lévő olaj megdermedt. Ha a gépet alacsony hőmérsékleten vagy hosszú szünet után használja, több mint 5 percre járassa üresjáraton, hogy bemelegedjen.

BITEK BESZERELÉSE (A)

FIGYELEM: Húzza ki a gépet a hálózathoz, mielőtt beállítja vagy tisztítja.

Beszereles

Tisztítsa meg és enyhén zsírozza be a gép szárvégét. Nyomja vissza a flex köpenyt és helyezze be a szerszámberetét. Húzza meg a fúrószárat, hogy meggyőződhessen róla, hogy teljesen rögzült.

Eltávolítás

Nyomja vissza a flex köpenyt, és távolítsa el a szerszámberetét.

FIGYELEM: A behelyezett szerszámberet felforrósodhat használat közben. Fennáll a kockázata a kezek megégetésének. Viseljen védőkesztyűt, amikor kicseréli a szerszámbereteket.

A VÉSÉSI POZÍCIÓ MEGVÁLTOZTATÁSA (VARIOLock)

A vésést 12 pozícióban lehet zárni. Így minden alkalmazáshoz az optimális munkapozíciót lehet beállítani.

SOKKELNYELŐ FELSZERELÉS

A gép fel van szerelve egy rezgés elleni vezérlőrendszerrel, ami drámaian csökkenti a rezgést. A rendszer csökkenti a kezelőre normál esetben átvitt rezgést. Ezek a rezgések fáradtságot, baleseteket és hosszú távú sérüléseket okozhatnak.

KARBANTARTÁS ÉS ÁTVIZSGÁLÁS

FIGYELEM: Húzza ki a gépet a falból, mielőtt beállítja vagy tisztítja.

1. A bontókalapács-vésőgép megvizsgálása

Ha tompa alkatrészt használ, pl. bull pontok, vágórész, az a motor helytelen működését és csökkent hatékonyságát okozhatja. Cserélje ki újra, amikor a régi elromlik.

2. A felfogató csavarok megvizsgálása

Rendszeresen vizsgálja meg a felfogató csavarokat és biztosítsa, hogy megfelelően legyenek meghúzva. A laza csavart azonnal meg kell húzni. Ennek elmulasztása súlyos veszélyeket okozhat.

3. A bittartó megvizsgálása

A tartó kilazulhat a túlzott használat miatt. Győződjön meg róla, hogy a bitszár biztonságosan van megtartva. Ha bármilyen elhasználódást vagy rongálódást észlel, kérje hivatalos szervizünk karbantartójának közreműködését.

4. A motor karbantartása

A motor a gép szíve, óvja a tekercseket a károsodástól, és hogy víz vagy olaj kerüljön bele.

5. Tisztítás

Ne használjon maró anyagokat a műanyag alkatrészek tisztításához (pl. benzin, széntetraklorid, klórozott oldószerek, ammónia és háztartási tisztítószer, amelyek ammóniát tartalmaznak). Mindig tisztítsa a gépet. A házat csak nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon oldószereket! Törlés után szárítsa ki alaposan a gépet.

FIGYELEM: Ne használjon tisztítószereket a műanyag alkatrészek tisztítására. Kis mennyiségű enyhe mosószert tegyen nedves ruhára, és azzal tisztítson. A gép soha se érintkezzen vízzel.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Hasznosítsa újra a nyersanyagokat, ahelyett, hogy hulladékként kezelné. A gépet, a tartozékokat és a csomagolást szelektíven és környezetbarát módon hasznosítsa újra. A műanyag alkatrészek fel vannak címkézve, hogy kategóriák szerint tudjuk újrahasznosítani.

GARANCIA

Erre a termékre a vásárlás napjától számítva annak az országnak a speciális törvényei szerint jár garancia, ahol a terméket az első vevő vásárolta. A garancia nem terjed ki a normál kopásból és elhasználódásból, a túlterhelésből és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra. Reklamáció esetén a gépet szétszerelés nélkül küldje el saját márkakereskedőjéhez vagy az elektromos kisgépek szervízközpontjába.

EU MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Felelősen kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak vagy szabványdokumentumoknak, összhangban az alábbi irányelvek előírásaival.

2014/30/EU

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

2006/42/EU

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-6:2010

Bontókalapács-vésőgép

DH 5MX PRO

Cikkszám

43 226

Technikai fájl:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300 Aspropyrgos-Görögország.

Loudovikos Tsirigiotis

Műveleti és mérnöki részleg

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300 Aspropyrgos-Görögország. 3/12/2018